



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



Distr.  
LIMITED

A/C.2/34/L.122  
12 December 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 70 повестки дня

**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

Австрия: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, в которых подчеркнута важная роль науки и техники в содействии развитию развивающихся стран,

ссылаясь также на свои резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, 31/184 от 21 декабря 1976 года, 32/115 от 15 декабря 1977 года и 33/192 от 29 января 1979 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1897 (LVII) от 1 августа 1974 года 2028 (LXI) от 4 августа 1976 года, 2123 (LXIII) от 4 августа 1977 года, и 1978/70 от 4 августа 1978 года, касающиеся созыва и подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития,

ссылаясь далее на свои резолюции 32/197 от 20 декабря 1977 года и 33/202 от 29 января 1979 года, касающиеся перестройки экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в крайней необходимости и значении применения достижения науки и техники в целях развития в установлении нового международного экономического порядка,

признавая, что мир, безопасность и национальная независимость являются важными факторами обеспечения эффективного использования и дальнейшего развития науки и техники для всех стран и, в частности, для развивающихся стран и что эффективные меры в области реального разоружения увеличат возможности переключения используемых в настоящее время для военных целей ресурсов на экономическое и социальное развитие, в частности, в интересах развивающихся стран,

подчеркивая настоятельную необходимость развития и укрепления научно-технического потенциала развивающихся стран, с тем чтобы они могли применять достижения науки и техники для своего собственного развития в целях ликвидации существующего неравенства между развивающимися и развитыми странами в области науки и техники,

признавая, что для выполнения задачи укрепления местного научно-технического потенциала развивающихся стран все слои международного сообщества должны предпринимать согласованные и последовательные усилия,

признавая далее важную роль межправительственных организаций и неправительственных организаций в осуществлении программ научно-технического развития,

сознавая, что для достижения цели перестройки существующей структуры международных отношений в области науки и техники необходимы целенаправленные и срочные меры,

вновь подтверждая центральную роль Организации Объединенных Наций в содействии применению науки и техники в целях развития и необходимость усиления этой роли, в частности, с помощью новых организационных процедур и дополнительных и значительно более крупных финансовых средств,

вновь подтверждая необходимость усиления роли системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники, в частности, с помощью новых организационных процедур и новых значительных ресурсов в дополнение к существующим в настоящее время,

признавая необходимость принятия эффективных мер по использованию новых достижений науки и техники для преодоления препятствий, стоящих на пути развития, а также роль, которую предстоит сыграть науке и технике в последующих стратегиях развития,

отмечая доклад, принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития 31 августа 1979 года 1/,

с удовлетворением отмечая договоренности, достигнутые на Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития и отраженные в докладе, принятом Конференцией 1/,

признавая важную роль правительств в осуществлении принятой Конференцией Венской программы действий по науке и технике в целях развития 2/ и в осуществлении научно-технических программ в рамках национальных программ развития,

выражая сожаление по поводу того, что по ряду важных вопросов не было принято решений,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития 3/,

## I

### ВЕНСКАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. выражает свою признательность и благодарность правительству и народу Австрии за превосходные условия и радушное гостеприимство, оказанное Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, проходившей в Вене с 20 по 31 августа 1979 года;

2. одобряет Венскую программу действий по науке и технике в целях развития 2/;

3. настоятельно призывает все правительства принять эффективные меры по ее осуществлению;

4. просит органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации выполнять ее рекомендации;

5. предлагает всем заинтересованным научно-техническим организациям руководствоваться ее положениями;

6. полностью поддерживает резолюцию Конференции, озаглавленную "Женщины, наука и техника" 4/;

---

2/ Там же, глава VII.

3/ A/34/587 и Add.1 и 2.

4/ Там же, глава VI, раздел A.

II

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ  
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. постановляет учредить Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития 5/;
2. одобряет рекомендацию Конференции о том, что представительство государств-членов в Комитете должно быть на высоком уровне;
3. постановляет, что Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития должен быть открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов, должен собираться один раз в год и представлять свои доклады и рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет, который может направлять Генеральной Ассамблее такие замечания к докладу, какие он сочтет необходимыми, особенно в отношении координации;
4. предлагает всем государствам принять активное участие в работе Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития и внести в нее эффективный вклад;
5. постановляет, что Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития должен оказывать помощь Генеральной Ассамблее, в частности, в осуществлении следующих функций:
  - a) разрабатывать директивные руководящие принципы для согласования политики органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций в отношении научно-технической деятельности на основе Венской программы действий по науке и технике и в целях содействия установлению нового международного экономического порядка;
  - b) содействовать улучшению связи между органами, организациями и подразделениями системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения координированного осуществления Венской программы действий 6/;
  - c) выявлять первоочередные задачи деятельности в рамках Венской программы действий в целях содействия оперативному планированию на национальном, субрегиональном, региональном, межрегиональном и международном уровнях;

---

5/ В то же время Ассамблея рекомендует Экономическому и Социальному Совету упразднить его Комитет по науке и технике в целях развития.

6/ Комитету по программе и координации и Административному комитету по координации следует оказывать Межправительственному комитету, по его просьбе, помощь в соответствии с их кругом ведения.

/...

d) подготовить оперативный план осуществления Венской программы действий;

e) следить за деятельностью и программами в области науки и техники в рамках органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций;

f) содействовать оптимальной мобилизации ресурсов, с тем чтобы дать органам, организациям и подразделениям системы Организации Объединенных Наций возможность осуществить мероприятия, предусмотренные Венской программой действий;

g) принять меры по скорейшему выявлению и оценке новых научно-технических достижений, которые могут отрицательно сказаться на процессе развития, а также тех достижений, которые могут иметь конкретное и потенциальное значение для этого процесса и для укрепления научно-технического потенциала развивающихся стран;

h) направлять и осуществлять директивное руководство Системой финансирования науки и техники в целях развития Организации Объединенных Наций (см. раздел VI ниже);

6. постановляет, что Межправительственный комитет должен в качестве исключения провести в начале 1980 года дополнительную сессию продолжительностью в одну неделю для рассмотрения, в частности, организационных вопросов и других проблем особо срочного характера и провести свою очередную сессию во втором квартале 1980 года;

7. просит далее Межправительственный комитет установить процедуры работы и механизмы, необходимые для эффективного осуществления своих обязанностей, и представить через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии доклад по этому вопросу;

8. постановляет, что Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития должен установить процедуры и механизмы, которые обеспечивали бы соответствующее и эффективное предоставление ему научно-технических консультаций, а также рассмотреть в этой связи вопрос об изменении круга ведения Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития, с тем чтобы Консультативный комитет мог предоставлять по просьбе Межправительственного комитета всю необходимую помощь и консультации, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

9. просит Экономический и Социальный Совет предпринять в свете рекомендаций, которые могут быть сделаны Межправительственным комитетом, необходимые действия в отношении Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития;

/...

10. постановляет передать вопросы, по которым не было достигнуто договоренности на Конференции, Межправительственному комитету, с тем чтобы он мог решить при первой же возможности, какие дальнейшие действия, в том числе процедурные меры, могут потребоваться с учетом соответствующего решения Конференции;

11. предлагает всем органам, организациям и подразделениям системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, в соответствии с практикой, установленной в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и соглашений о взаимоотношениях, участвовать в работе Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития на высоком уровне, предпочтительно на уровне руководителей секретариатов;

12. предлагает всем соответствующим межправительственным организациям, неправительственным организациям и другим заинтересованным организациям принять участие в работе Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития в соответствии с установленными Комитетом процедурами.

## III

## СЕКРЕТАРИАТ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. просит Генерального секретаря учредить в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций в качестве нового организационно отличного подразделения центр по науке и технике в целях развития;
2. постановляет, что центр будет находиться в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и будет возглавляться помощником Генерального секретаря, который будет подчиняться и докладывать непосредственно Генеральному директору, как предусматривается в пункте 4 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи и в пункте 5с раздела IV резолюции 33/202 Генеральной Ассамблеи;
3. постановляет, что центр должен оказывать помощь Генеральному директору в выполнении обязанностей, возложенных на него Венской программой действий, в частности, в обеспечении необходимой оперативной поддержки Межправительственному комитету по науке и технике в целях развития, а также в координации деятельности на секретариатском уровне, связанной с наукой и техникой в рамках системы Организации Объединенных Наций;
4. постановляет далее, что при осуществлении этих обязанностей центр должен поддерживать тесное сотрудничество со всеми соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций\*;
5. постановляет также выделить для центра все необходимые средства из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, используя в максимально возможной степени ресурсы, уже имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций, а также упразднить Управление по науке и технике, немедленно передав основную часть его должностей и бюджетных ресурсов центру; кроме того, Межправительственный комитет должен как можно скорее определить, следует ли увеличить эти ресурсы;
6. постановляет вновь рассмотреть вышеизложенные мероприятия, включая уровень должности руководителя центра, на своей тридцать шестой сессии.

---

\* Этими подразделениями, в частности, являются Программа развития Организации Объединенных Наций, Департамент по международным, экономическим и социальным вопросам и Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития.

IV

КООРДИНАЦИЯ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. постановляет, что Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества несет ответственность за осуществление общей координации на секретариатском уровне деятельности в области науки и техники в системе Организации Объединенных Наций;
2. просит организации системы Организации Объединенных Наций, в частности, через посредство механизмов Административного комитета по координации, оказывать полное и эффективное сотрудничество и помощь Генеральному директору в осуществлении им своих обязанностей в этой области;
3. постановляет далее возложить на Генерального директора ответственность за координацию вклада органов, организаций и подразделений Организации Объединенных Наций, а также специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, в работу Межправительственного комитета;
4. призывает все органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным директором в осуществлении им своих задач по общей координации;
5. просит все органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций принять необходимые меры для осуществления сделанных в их адрес рекомендаций в пунктах 90-99 и 104-108 Венской программы действий 7/;

V

ИССЛЕДОВАНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ СИСТЕМЫ В ЦЕЛОМ

1. просит Генерального секретаря подготовить фундаментальное исследование деятельности, полномочий и методов работы всех различных органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития и изучить возможности повышения эффективности системы в этой области. Предварительный доклад об этом исследовании должен быть представлен Межправительственному комитету на его первой основной сессии, а окончательное исследование, включая предложения, должно быть представлено Межправительственному комитету на его сессии 1981 года. Межправительственному комитету следует представить предварительные рекомендации Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятый сессии и окончательные предложения Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии;



## VI

## ГЛОБАЛЬНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

1. постановляет создать Систему финансирования науки и техники в целях развития Организации Объединенных Наций, именуемую далее Системой финансирования;

А. Цели

2. постановляет, что Система финансирования будет финансировать широкий круг деятельности, направленной на укрепление национального научно-технического потенциала развивающихся стран и, в частности, оказывать помощь в осуществлении мер, предусмотренных в Венской программе действий. Эта деятельность будет дополнять двусторонние и многосторонние программы в области науки и техники и подкреплять национальные усилия развивающихся стран в области науки и техники. Она должна служить средством мобилизации, координации, направления и распределения финансовых ресурсов;

В. Ресурсы Системы финансирования

3. выражает согласие с тем, что при определении характера и объема ресурсов Системы финансирования следует принять во внимание следующие соображения:

а) неравномерность распределения технического потенциала между развитыми и развивающимися странами;

б) необходимость прогнозирования и непрерывного притока финансовых ресурсов;

с) необходимость в значительных ресурсах в дополнение к средствам, уже имеющимся в рамках системы Организации Объединенных Наций;

д) необходимость в необусловленных внешних ресурсах для научно-технического развития развивающихся стран.

### С. Другие финансовые ресурсы

4. постановляет, что система финансирования может заключать соглашения с международными, региональными и другими государственными и частными финансовыми учреждениями в целях изыскания и выделения развивающимся странам дополнительных ресурсов на деятельность в области науки и техники, включая научные исследования и разработки, а также коммерческое использование и приобретение технологии;

5. постановляет также, что ресурсы, которые будут получены с помощью этих соглашений, должны дополнять ресурсы самой Системы финансирования. Такие ресурсы могут предоставляться:

- а) международными и региональными финансовыми учреждениями;
- б) государственными и частными банками национального, регионального и международного характера;
- с) государственными и частными корпорациями;
- д) другими государственными и частными финансовыми учреждениями;

6. постановляет, что, кроме того, Система финансирования может использовать такие другие ресурсы, как:

- а) ресурсы, которые могут быть высвобождены благодаря конкретным успехам в осуществлении всех мер, направленных на всеобщее и полное разоружение, включая срочное осуществление уже согласованных мер по разоружению;
- б) ресурсы, которые могут быть получены от предлагаемого "международного сберегающего труд механизма", связанного с обратной передачей технологии;

### Д. Выделение ресурсов для временных и долгосрочных мероприятий

7. постановляет, что имеющиеся ресурсы должны выделяться на различные мероприятия, определенные в Венской программе действий, включая национальные, региональные, субрегиональные и межрегиональные мероприятия. С учетом решений Генеральной Ассамблеи о временных и долгосрочных мероприятиях, которые должны быть приняты, соответственно, на ее тридцать четвертой и тридцать шестой сессиях, Комитет разработает руководящие принципы выделения и распределения ресурсов для создания национального научно-технического потенциала развивающихся стран. Эти руководящие принципы не должны выходить за рамки первоочередных задач развивающихся стран на национальном, региональном, субрегиональном и международном уровнях для применения их в проектах и программах различного рода, имеющих непосредственное отношение к развивающимся странам, с учетом, в частности, необходимости принятия специальных мер для решения насущных и конкретных

/...

проблем наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран и необходимости искоренить нищету и ускорить развитие развивающихся стран, а также другие критерии, которые будут приняты Комитетом. Дополнительные критерии распределения ресурсов должны предусматривать, в частности, направление части ресурсов на связанные с повышенным риском научно-исследовательские и опытно-конструкторские проекты в области науки и техники на национальном, региональном, субрегиональном и межрегиональном уровнях и предоставление развивающимся странам поддержки в получении финансовых ресурсов из других источников;

8. постановляет с учетом приведенных выше соображений следующее:

Долгосрочные мероприятия, которые должны быть начаты в январе 1982 года

а) руководящим и директивным органом системы финансирования является Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития. Комитет должен с учетом результатов исследования, упомянутого в подпункте b ниже, определить руководящие принципы, общие экономические положения, формы деятельности и общие процедуры, касающиеся формулирования, представления, рассмотрения и утверждения программ и проектов. Комитет должен представить Генеральной Ассамблее рекомендации в отношении надлежащей структуры исполнительного органа Системы финансирования;

b) учредить межправительственную группу экспертов в составе 27 членов, которые должны быть избраны на основе справедливого географического распределения и с учетом необходимости наличия соответствующего опыта Межправительственным комитетом на его первой сессии в 1980 году, которая состоится в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. С помощью Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества эта группа экспертов проведет быстрое и обстоятельное исследование всех соответствующих процедур функционирования Системы финансирования науки и техники в целях развития. Круг ведения исследования следующий:

- i) в исследовании будет проведена оценка потребностей в дополнительном финансировании деятельности в области науки и техники в развивающихся странах, а также потенциальных источников финансирования;
- ii) в исследование будет включен список существующих многосторонних и двусторонних программ по предоставлению финансовой поддержки для такого рода деятельности;

/...

iii) в исследовании будет проведен обзор альтернативных предложений, включая все предложения, выдвинутые на Конференции Группой 77 8/, о привлечении необходимых дополнительных средств для долгосрочных мероприятий по развитию науки и техники и для распределения этих средств и контроля над ними, а также для организационных мероприятий, кроме того, в исследовании будут содержаться рекомендации в этом отношении;

с) межправительственная группа экспертов должна представить свой окончательный доклад на рассмотрение Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития, с тем чтобы Межправительственный комитет мог представить через Экономический и Социальный Совет соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

#### Временные мероприятия

а) до установления долгосрочных процедур функционирования Системы финансирования науки и техники в целях развития будет создан Временный фонд, который будет финансироваться за счет добровольных взносов. Ассамблея определяет, что объем добровольных взносов на двухгодичный период 1980-1981 годов должен составлять не менее 250 млн. долл. США. В течение этого промежуточного периода при условии выделения этих средств в полном объеме и с учетом потребностей развивающихся стран Комитет пересмотрит намеченную цифру в 250 млн. долл. США в целях привлечения дополнительных средств во Временный фонд;

е) Временный фонд, который будет создан в качестве обособленного и отдельного фонда, будет управляться Программой развития Организации Объединенных Наций в соответствии с директивными принципами, выработанными Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии 9/, а также в соответствии с принципами, которые установит Комитет после начала его заседаний. Генеральному секретарю предлагается созвать конференцию по объявлению взносов не позднее марта 1980 года. Генеральная Ассамблея будет предоставлять Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций необходимые ресурсы для осуществления этих первоначальных подготовительных функций до начала функционирования Временного фонда;

9. постановляет, что проведение временных мероприятий не должно наносить ущерб принятию окончательных решений в отношении долгосрочных мероприятий;

---

8/ A/CONF.31/L.1, пункты A.22, A.38, A.50, A.59, B.26 и C.20-C.27.

9/ См. приложение к данной резолюции.

10. постановляет также, что руководство и управление Временным фондом будет осуществляться в соответствии с положениями, содержащимися в приложении к настоящей резолюции, и настоятельно призывает принять необходимые меры для обеспечения начала его функционирования в возможно ближайшее время;

11. настоятельно призывает все государства-члены и, в частности, развитые страны, предоставить щедрые взносы, с тем чтобы можно было достичь согласованного объема Временного фонда в размере 250 млн. долл. США.

-----